



Setup
Installation
Instalación

Logitech®
Z-2300

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

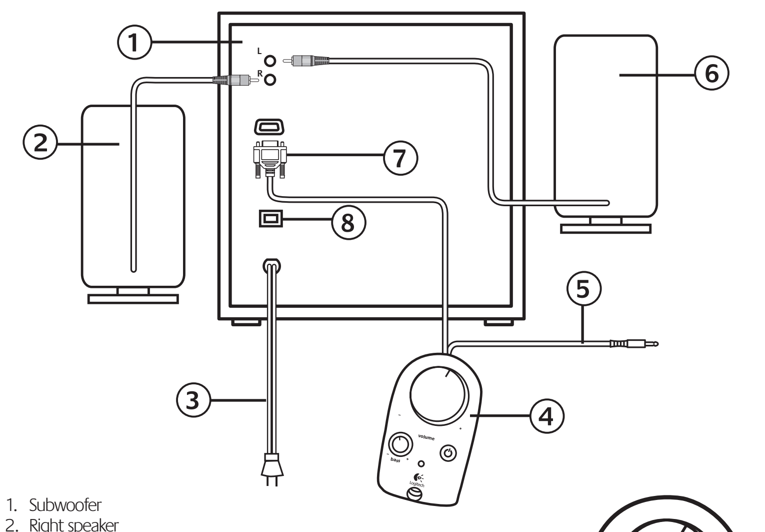


CAUTION
ELECTRIC SHOCK HAZARD

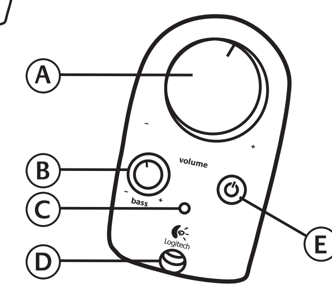
- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Unplug the speakers from the computer and from the electrical outlet before cleaning them with a dry cloth.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Place the speakers in a stable location so they will not fall causing damage to the speakers or bodily harm.
- Do not use the speakers near water, and do not immerse them in any liquid or pour any liquid on them.
- Do not block the openings in the speaker cabinets, never push objects into speaker vents or slots because of fire or electric shock hazards, and provide sufficient space around the speakers for proper ventilation.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Operate the speakers only from the low level audio line out jack of the computer or of an audio device.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- For added protection during lightning storms, unplug the speakers from the electrical outlet and turn off the computer.
- Unplug this apparatus when unused for long periods of time.
- Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power-supply cord or plug has been damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- The speakers should be disconnected from the mains by placing the power/standby switch in the standby position and unplugging the power cord of the speakers from the AC mains receptacle.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

Thank you for purchasing the Z-2300 speaker system from Logitech. Your Z-2300 speakers are easy to use and produce great sound. To discover more Logitech products, or if you have questions about your Z-2300 speakers, visit us on the web at www.logitech.com.



1. Subwoofer
2. Right speaker
3. Power cord
4. Wired remote control
5. Audio input cable to PC — green plug
6. Left speaker
7. D-sub plug
8. Power/Standby switch



A. System volume
B. Subwoofer volume
C. Power LED
D. Headphone jack
E. Power/Standby button

Setting up your Logitech® Z-2300 speakers

Important: For your safety, set up the system before plugging it into a power source.

1. Before attaching the cables to the subwoofer, position the two satellite speakers on either side of your computer. Depending on where you place your speakers, adjust them to direct the sound toward you. For best sound quality, place the subwoofer on the floor beneath your desk. Be sure to allow a minimum of 6 inches around all sides of subwoofer for adequate ventilation. Place the remote control within easy reach.
2. Connect the D-Sub plug from the remote control to the subwoofer as shown on the previous page. Carefully align the pins before inserting the plug.
3. A. If you have a PC:
   - Plug the green audio input cable from the remote control into the speaker output on your PC.

   B. If you have a video game console (PlayStation®, PlayStation®2, Xbox™, or GameCube®):
   - Connect the green plug from the audio input cable to the green jack on the included game console adapter.
   - Connect the red and white RCA audio cables from your video game console to the RCA audio jacks on the game console adapter.
4. Plug the subwoofer's power cord into an electrical outlet.

Enjoying your Logitech® Z-2300 speakers

Access these controls on the remote control:

Power/Standby
Toggles between power on and standby mode.

System Volume
Adjusts the overall system volume.

Bass
Adjusts the bass level of the subwoofer.

Headphone Jack
When headphones are used with your Z-2300 system, the speakers will mute automatically for private listening. Headphone volume is controlled by the system volume knob on your remote control pod.

Specifications

- Total RMS Power: 200 Watts
  Satellites: 80 watts RMS (2 x 40 w) into 8 ohms at 1 kHz at 10% THD (total harmonic distortion)
  Subwoofer: 120 watts RMS into 8 ohms at 100Hz at 10% THD (total harmonic distortion)
- Total Peak Power: 400 Watts at <10% THD
- System THD: Better than 0.05% THD before clipping
- Signal to noise ratio: @ 1kHz >100dB
- Frequency response: 35 Hz - 20 kHz
- Driver Size: 2.5" polished aluminum phase plug drivers, 8" long-throw with 6th order bass reflex enclosure subwoofer
- Speaker dimensions:
  Satellites: (H) 6.75" x (W) 3.5" x (D) 6"
  Subwoofer: (H) 11" x (W) 11" x (D) 15"

Limited Warranty

Logitech warrants that any hardware product accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase. Logitech's limited warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary under local laws.

Remedies. Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to: (a) repair or replace the hardware, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct, with a copy of the sales receipt, or (b) refund the price paid. Any replacement hardware will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer. These remedies are void if failure of the hardware has resulted from accident, abuse, or misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly. Upon request from Logitech, you must prove the date of original purchase of the hardware by a dated bill of sale or dated itemized receipt.

Disclaimer of warranty. the warranties expressly set forth in this agreement replace all other warranties. Logitech AND ITS SUPPLIERS expressly disclaim all other warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose and noninfringement of third-party rights with respect to the HARDWARE. No Logitech dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Limitation of liability. In no event will Logitech or its suppliers be liable for any costs of procurement of substitute products or services, lost profits, loss of information or data, or any other special, indirect, consequential, or incidental damages arising in any way out of the sale of, use of, or inability to use any logitech product or service, even if Logitech has been advised of the possibility of such damages. In no case shall Logitech's AND ITS SUPPLIERS' TOTAL liability exceed the actual money paid for the LOGITECH product OR SERVICE GIVING RISE TO THE LIABILITY. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. The above limitations will not apply in case of personal injury where and to the extent that applicable law requires such liability.

Sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



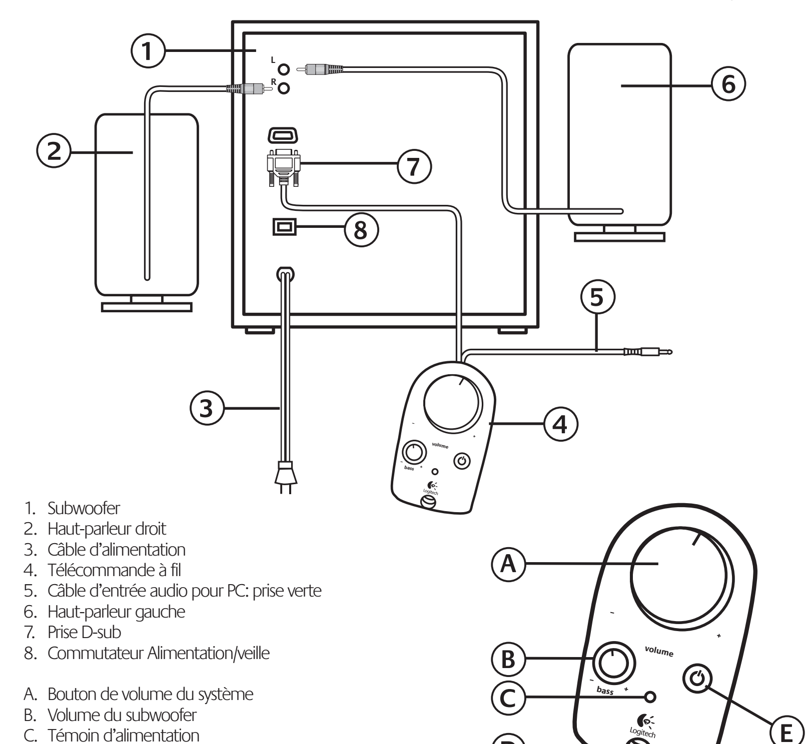
ATTENTION
RISQUE D'ELECTROCUTION

- Veuillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- Débranchez les haut-parleurs de l'ordinateur et de la prise électrique avant de les nettoyer avec un chiffon sec.
- Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
- Placez les haut-parleurs de manière à ce qu'ils soient stables, car toute chute risquerait de les endommager ou de causer des dommages corporels.
- N'utilisez pas les haut-parleurs à proximité d'une source d'eau et ne les mouillez pas.
- Ne bloquez pas les ouvertures des haut-parleurs. N'enfoncez jamais d'objets dans les ouvertures ou les fentes des haut-parleurs du fait du risque d'électrocution ou d'incendie et laissez un espace suffisant autour des haut-parleurs pour assurer une ventilation correcte.
- Ne les installez pas à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un poêle ou tout autre appareil produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
- Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée. Une fiche secteur polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. La broche la plus large est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise, consultez un électricien pour la remplacer.
- Ne branchez les haut-parleurs que sur la prise de sortie audio de faible niveau de l'ordinateur ou d'un périphérique audio.
- Evitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, en particulier au niveau des prises, des socles de prises d'alimentation et du point de sortie de l'appareil.
- Tenez l'appareil éloigné de toute source incandescente, telle une bougie allumée.
- N'utilisez que les éléments annexes et les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Pour une meilleure protection contre la foudre, débranchez les haut-parleurs de la prise électrique et mettez l'ordinateur hors tension en cas d'orage.
- Débranchez cet appareil si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- L'appareil doit être réparé dès qu'il a été endommagé (par exemple, au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise), ou si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- Les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.
- Les haut-parleurs doivent être déconnectés de l'alimentation secteur en plaçant le commutateur d'alimentation/repos en position fermée et en débranchant leur cordon d'alimentation de la prise secteur.
- La prise d'alimentation doit se trouver à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

ATTENTION:
POUR REDUIRE LE RISQUE DU FEU OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE ET A L'HUMIDITE.

A propos du système de haut-parleurs Logitech® Z-2300

Vous venez d'acheter le système de haut-parleurs Logitech Z-2300 et nous vous en félicitons. Ces haut-parleurs sont rapides à installer, faciles à utiliser et produisent un son de qualité supérieure. Pour découvrir d'autres produits Logitech ou pour poser des questions relatives à vos haut-parleurs Z-2300, visitez notre site Web à l'adresse www.logitech.com.



1. Subwoofer
2. Haut-parleur droit
3. Câble d'alimentation
4. Télécommande à fil
5. Câble d'entrée audio pour PC: prise verte
6. Haut-parleur gauche
7. Prise D-sub
8. Commutateur Alimentation/veille

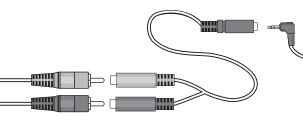
A. Bouton de volume du système
B. Volume du subwoofer
C. Témoin d'alimentation
D. Prise pour casque
E. Bouton Alimentation/veille

Installation des haut-parleurs Logitech® Z-2300

Important: pour votre propre sécurité, installez le système avant de le brancher sur une source d'alimentation électrique.

1. Avant de fixer les câbles au subwoofer, placez les deux haut-parleurs satellites de chaque côté de l'ordinateur. Selon l'emplacement des haut-parleurs, réglez le socle pour diriger le son vers vous. Pour une meilleure qualité audio, placez le subwoofer sur le sol, sous votre bureau. Veillez à laisser un espace de 15 cm minimum autour du subwoofer pour qu'il soit suffisamment ventilé. Placez la télécommande de manière à ce qu'elle soit facilement accessible.
2. Branchez la prise D-Sub de la télécommande sur le subwoofer, comme indiqué sur la page précédente. Alignez correctement les broches avant d'insérer la prise.
3. A. Si vous avez un PC:
    - Branchez le câble d'entrée audio vert de la télécommande dans la sortie haut-parleur du PC.

   B. Si vous avez une console pour jeux vidéo (PlayStation®, PlayStation®2, Xbox™ ou GameCube®):
    - Achetez un adaptateur disponible dans la plupart des magasins d'électronique grand public.
    - Connectez la prise verte du câble d'entrée audio à la mini-prise stéréo de l'adaptateur.
    - Connectez les câbles audio RCA rouge et blanc de votre console de jeux vidéo aux prises audio RCA de l'adaptateur pour console de jeux vidéo.



4. Branchez le câble d'alimentation du subwoofer dans la prise électrique.

Utilisation des haut-parleurs Logitech® Z-2300

Vous pouvez accéder aux commandes suivantes via la télécommande:

Alimentation/veille
Permet d'alterner entre les modes Alimentation et Veille.

Volume du système
Permet de régler le volume global du système.

Graves
Permet de régler le niveau des graves du subwoofer.

Prise pour casque
Si vous utilisez un casque avec le système Z-2300, le son des haut-parleurs est automatiquement coupé pour une écoute personnelle. Le volume des haut-parleurs est contrôlé par le bouton de volume du système, situé sur le boîtier de la télécommande.

Caractéristiques techniques

- Puissance RMS totale: 200 watts
  Haut-parleurs satellites: 80 watts RMS (2 x 40 watts) en 8 ohms à 1 kHz et 10 % de distorsion harmonique totale (THD)
  Subwoofer: 120 watts RMS en 8 ohms à 100 Hz et 10 % de distorsion harmonique totale (THD)
- Puissance de crête totale: 400 watts à <10% THD
- THD du système: supérieure à 0,05% THD avant l'écrêtage
- Rapport signal/bruit: @ 1kHz >100dB
- Réponse en fréquence: de 35 Hz à 20 kHz
- Taille du transducteur: transducteurs satellites 6,35 cm à pièce de phase en aluminium poli, transducteur longue portée haute excursion de 20,31 cm avec enceinte de basse réflexe
- Dimensions des haut-parleurs:
  Haut-parleurs satellites: 17,1 cm (H) x 8,9 cm (L) x 15,2 cm (P)
  Subwoofer: 27,9 cm (H) x 27,9 cm (L) x 38,1 cm (P)

Garantie limitée

Logitech certifie que les produits matériels correspondant à cette documentation sont exempts de tout défaut de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La garantie Logitech est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, dont certains peuvent varier d'un pays à un autre.

Recours. En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à: (a) réparer ou remplacer le matériel, sous réserve qu'il soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'une copie du justificatif d'achat, ou (b) rembourser le prix d'achat. Tout matériel remplacé sera garanti jusqu'à échéance de la garantie d'origine ou pour une durée de trente (30) jours, selon la période la plus longue. Ces recours sont nuls si la défaillance du matériel est due à un accident, à un mauvais traitement, à une utilisation inappropriée ou à des réparations, modifications ou démontages non autorisés. A la demande de Logitech,vous devez prouver la date de l'achat original du matériel avec une facture datée de la vente ou un reçu détaillé et daté.

Renonciation de garantie. Les garanties prévues dans cet accord remplacent toutes les autres garanties. Logitech ET SES FOURNISSEURS excluent expressément toutes autres garanties, y compris et sans que cette énumération soit limitative, toutes garanties implicites du caractère adéquat pour la commercialisation ou un usage particulier, ainsi que les garanties de respect des droits des tiers concernant le MATERIEL. Aucun distributeur, agent ou employé de Logitech n'est autorisé à effectuer des modifications, des extensions ou des ajouts dans cette garantie. Certaines juridictions ne reconnaissent pas les limitations de durée des garanties implicites; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Limites de responsabilité. Logitech ou ses fournisseurs ne sauraient être tenus responsables des coûts d'approvisionnement en produits ou services de remplacement, du manque à gagner, de la perte d'informations ou de données, ou de tout autre dommage particulier, indirect, consécutif ou accessoire découlant de la vente, de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser un produit ou un service Logitech, même si Logitech a été informée de l'éventualité de tels dommages. La responsabilité de Logitech ET DE SES FOURNISSEURS ne saurait en aucun cas dépasser le montant déboursé pour l'acquisition du produit ou du SERVICE LOGITECH LUI DONNANT LIEU. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. Les limites susmentionnées ne s'appliqueront pas en cas de préjudice corporel lorsque et dans la mesure où la législation en vigueur prévoit l'existence de cette responsabilité.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



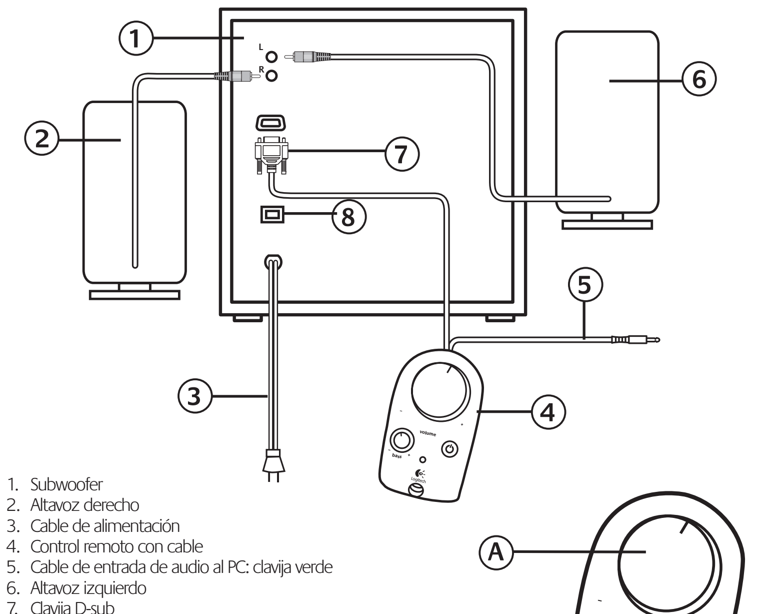

ATENCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Haga caso de todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- Desconecte los altavoces del ordenador y de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza. Utilice sólo un paño seco.
- Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Coloque los altavoces en un lugar seguro para evitar posibles caídas que pudieran ocasionar lesiones físicas o dañar el producto.
- Mantenga los altavoces alejados del agua, no los sumerja en líquidos ni vierta ningún líquido sobre los altavoces.
- No bloquee las aberturas de los altavoces ni introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación, ya que podrían producirse incendios o descargas eléctricas. Procure siempre que haya suficiente espacio alrededor de los altavoces para garantizar una ventilación adecuada.
- No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No anule, bajo ninguna circunstancia, las prestaciones de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. La clavija ancha representa su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, encargue a un electricista la sustitución de la toma de corriente antigua.
- Utilice los altavoces conectándolos exclusivamente a la salida de audio de bajo nivel del ordenador o de un dispositivo de audio.
- Evite que el cable de alimentación quede expuesto a pisadas o quede excesivamente doblado especialmente cerca de la clavija, puntos de conexión y el punto desde el que sale del dispositivo.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de luz o calor con llama al descubierto.
- Utilice únicamente adaptadores o accesorios específicamente recomendados por el fabricante.
- Como medida de seguridad durante tormentas con relámpagos, desenchufe los altavoces de la toma de corriente y apague el ordenador.
- Desenchufe este dispositivo si no va a utilizarlo durante periodos de tiempo prolongados.
- El dispositivo requerirá servicio técnico en aquellos casos en los que haya sufrido algún desperfecto, como daños en el cable o en la clavija de alimentación, entrada en contacto con líquidos o introducción de objetos en el interior del dispositivo, exposición a lluvia o humedad excesiva, funcionamiento incorrecto o golpes o caídas.
- Solicite la realización de cualquier operación de mantenimiento y reparación a personal técnico cualificado.
- Los altavoces deben desconectarse de la toma de corriente mediante la colocación del conmutador poder/reserva en la posición off y la desconexión del cable de alimentación de los altavoces de la toma de CA.
- La toma de pared debería estar instalada cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR AL MÍNIMO EL RIESGO DEL FUEGO O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LLUVIA O HUMEDAD.

Acerca del sistema de altavoces Z-2300 de Logitech®

Gracias por la compra del sistema de altavoces Z-2300 de Logitech. Los altavoces Z-2300 son fáciles de instalar y de usar y producen un sonido de gran calidad. Para obtener más información sobre productos Logitech, o para consultas sobre los altavoces Z-2300, visite nuestra página Web: www.logitech.com.



1. Subwoofer
2. Altavoz derecho
3. Cable de alimentación
4. Control remoto con cable
5. Cable de entrada de audio al PC: clavija verde
6. Altavoz izquierdo
7. Clavija D-sub
8. Conmutador encendido/modo de espera

A. Control de volumen del sistema
B. Volumen del subwoofer
C. Indicador de encendido
D. Toma de auriculares
E. Botón de encendido/modo de espera

Instalación de los altavoces Z-2300 de Logitech®

Importante: para su propia seguridad, conecte los diversos componentes del sistema antes de conectarlo a una fuente de alimentación.

1. Antes de conectar los cables al subwoofer, coloque los dos altavoces satélite uno a cada lado del monitor del ordenador. Ajuste la orientación de los altavoces de modo que el sonido se dirija hacia el oyente. Para obtener la mejor calidad de sonido, coloque el subwoofer en el suelo debajo del escritorio. Debe haber un espacio de unos 15 cm alrededor de todos los laterales para que la ventilación sea adecuada. Coloque el control remoto en un lugar fácilmente accesible.
2. Conecte al subwoofer la clavija D-Sub del control remoto, según se muestra en la página anterior. Alinee con cuidado las patillas antes de introducir la clavija.
3. A. Si tiene un PC:
   - Conecte el cable verde de entrada de audio del control remoto a la salida de altavoz del PC.

   B. Si tiene una consola de videojuegos (PlayStation®, PlayStation®2, Xbox™ o GameCube®):
   - Necesita un adaptador de consola de videojuegos, que puede adquirir en cualquier tienda de electrodomésticos.
   - Conecte la clavija verde del cable de entrada de audio a la minitoma estéreo del adaptador de la consola de videojuegos.
   - Conecte los cables de audio RCA rojo y blanco de la consola de videojuegos a las tomas de audio RCA del adaptador de consola de videojuegos.



4. Conecte el cable de alimentación del subwoofer a una toma de corriente.

Disfrute de los altavoces Z-2300 de Logitech®

Puede acceder a estos controles en el control remoto:

Encendido/modo de espera
Alterna entre el modo de encendido y el modo de espera.

Volumen del sistema
Ajusta el volumen de todo el sistema.

Graves
Ajusta el nivel de graves del subwoofer.

Toma de auriculares
Si se utilizan auriculares con el sistema Z-2300, los altavoces se silenciarán automáticamente para uso privado. El volumen de los auriculares se controla mediante el mando de volumen del sistema situado en la sección de control remoto.

Especificaciones

- Potencia RMS total: 200 vatios
  Altavoces satélite: 80 vatios reales (RMS) (2 x 40 W) en 8 ohmios a 1 kHz con una distorsión armónica total (THD) del 10%
  Subwoofer: 120 vatios reales (RMS) en 8 ohmios a 100 Hz con una distorsión armónica total (THD) del 10%
- Potencia de cresta total: 400 vatios con < 10% de distorsión armónica total (THD)
- Distorsión armónica total del sistema (THD): distorsión armónica total mejor del 0,05% antes de producirse clipping
- Relación señal/ruido: @ 1kHz >100 dB
- Respuesta de frecuencia: 35 Hz - 20 kHz
- Tamaño de transductor: transductores de altavoces satélite con corrector de fase de aluminio 6,3 cm y transductor de subwoofer de carrera larga de 20,3 cm con puerto y caja reflectante de bajos de sexto orden
- Dimensiones de los altavoces:
  Altavoces satélite: 17,1 cm (Al) x 8,9 cm (An) x 15,2 cm (Pr)
  Subwoofer: 27,9 cm (Al) x 27,9 cm (An) x 38,1 cm (Pr)

Garantía limitada

Logitech garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de Logitech es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos; puede que posea otros derechos que variarán de acuerdo con la legislación local.

Indemnización. La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en: (a) la reparación o sustitución del hardware, siempre y cuando éste se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Logitech indique, junto con una copia del recibo de compra o (b) el reembolso del importe abonado. Los productos de hardware suministrados para reemplazar al producto original tendrán una garantía equivalente al periodo restante de la garantía original o a un periodo de treinta (30) días, prevaleciendo el periodo más largo. Estas disposiciones carecen de validez en aquellos casos en los que el hardware haya resultado dañado como consecuencia de un accidente o el uso indebido o incorrecto del producto, o a reparaciones, modificaciones o montajes no autorizados. En caso de que Logitech lo solicitara, deberá demostrar la fecha de compra original del hardware mediante un comprobante de compra fechado o de un recibo detallado y fechado.

Renuncia de garantía. Las garantías detalladas en el presente contrato sustituyen a todas las demás garantías. Logitech Y SUS PROVEEDORES rechazan expresamente el resto de garantías, incluidas, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comercialización y adecuación para un uso específico, y la garantía de no infracción de los derechos de terceros respecto al HARDWARE. Ningún distribuidor, representante o empleado de Logitech está autorizado a aplicar modificaciones, ampliaciones o adiciones a esta garantía. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las limitaciones de duración de una garantía, puede que las restricciones expuestas arriba no le sean aplicables.

Limitación de responsabilidad. En ningún caso se podrá considerar a Logitech ni a sus proveedores responsables de ningún coste incurrido durante el abastecimiento o sustitución de productos o servicios, ni por la pérdida de beneficios, información ni datos, ni por ningún otro daño especial, indirecto, resultante o fortuito derivado en cualquier forma de la venta, el uso o la imposibilidad de uso de un producto o servicio de Logitech, incluso cuando se haya notificado a Logitech la posibilidad de tales daños. La responsabilidad de LOGITECH Y SUS PROVEEDORES se limitará, en todos los casos, al importe real abonado por los productos o SERVICIOS EN CUESTIÓN. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones expuestas arriba no le sean aplicables. Así, la limitación anterior carecerá de validez en el caso de lesiones personales, en las que y en la medida en la que la ley vigente exija tal responsabilidad.



THX® certification is the "seal of approval" for speaker quality. It is an absolute assurance that these speakers accurately recreate the full sonic experience of a movie theater. The Z-2300 is one of a select few speaker systems that meets the rigid standards for unparalleled THX® quality sound.

La certification THX® constitue la marque de l'approbation de la qualité des haut-parleurs. Elle garantit la production d'une ambiance sonore comparable à celle d'un système Home cinéma. Le système de haut-parleurs Z-2300 est l'un des rares systèmes à répondre aux normes strictes de la qualité sonore THX®.

La certificación THX® representa el "sello de garantía" de la calidad de un sistema de altavoces. Representa la seguridad absoluta de que estos altavoces reproducen la misma experiencia sonora que se puede disfrutar en una sala de cine. El sistema de altavoces Z-2300 es uno de los pocos que cumple con la rígida norma THX® y que ofrece un sonido con calidad THX® incomparable.

Country	Address	Infoline Product Information	Hotline Technical Help
EUROPEAN, MIDDLE EASTERN & AFRICAN HEADQUARTERS LOGITECH Trading S.A.	Moulin-du-Choc CH 1122 Romanel-sur-Morges	+41 (0) 21 863 54 00 English FAX +41 (0) 21 863 54 02	+41 (0) 21 863 54 01 English FAX +41 (0) 21 863 54 02
CORPORATE HEADQUARTERS LOGITECH Inc.	6505 Kaiser Drive USA Fremont, CA 94555	(800) 231-7717	+1 702 269 3457
ASIAN PACIFIC HEADQUARTERS LOGITECH Far East Ltd.	#2 Creation Road IV Science-Based – Industrial Park ROC Hsinchu, Taiwan		+886 (2) 27466601 x2206
AUSTRALIA LOGITECH Australia Computer Peripherals Pty Ltd.	Unit 7, 3-6 The Strand Dee Why NSW 2099, Australia	(02) 9972 3711	(02) 8850 1192
CANADA Sales & Marketing Office	5025 Orbitor Dr., Bldg. 6, Suite 200 CDN Mississauga, ON L4W 4Y5	(800) 231-7717	+1702 269 3457
JAPAN LOGICOOL Co. Ltd.	Ryoshin Ginza East Mirror Bldg., 7F 3-15-10 Ginza Chuo-ku, Tokyo, Japan 104-0061		+81 (3) 3543 2122 FAX +81 (3) 3543 2911
ITALIA LOGITECH Italia S.r.l	Centro Direzionale Colleoni Palazzo Andromeda 3 I 20041 Agrate Brianza, MI	+39-02 215 1062	+39-02 214 0871
In LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN	Contact your local authorized distributor, or call our Customer Support Hotline in the USA		+1 702 269 3457



www.logitech.com

623471-0403